

Dynamisme économique perceptible lors du dernier salon de la sous-traitance

Swisstech 2006 a pris fin le vendredi 17 novembre 2006 (www.swisstech2006.com). 22'967 spécialistes venus de Suisse, d'Allemagne et de France ont visité quatre jours durant le salon de la sous-traitance pour les composants mécaniques et les solutions systèmes dans l'industrie des métaux et des matières plastiques. Ce chiffre correspond à une augmentation de la fréquentation de 7 pour cent par rapport à la dernière édition (2004). Le Championnat suisse des jeunes polymécaniciens qui s'est déroulé pour la première fois dans le cadre de Swisstech a été le grand pôle d'attraction de ce salon. Lors de sa visite, le ministre bade-wurtembergeois de l'économie, Ernst Pfister, a souligné l'importance du salon de la sous-traitance Swisstech pour les entreprises allemandes.

Dans son enquête du mois d'octobre, le Centre de recherches conjoncturelles de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Zurich (Konjunkturforschungsstelle KOF) crédite l'économie suisse d'une solide croissance. Eu égard à l'évaluation nettement positive de la marche des affaires, la croissance escomptée pour le 4^e trimestre est supérieure à la moyenne.

Les déclarations des exposants de Swisstech, qui a pris fin le vendredi 17 no-

vembre 2006, corroborent les résultats de cette enquête. 22'967 spécialistes ont visité le salon de la sous-traitance qui s'est tenu durant quatre jours à Bâle. Une fois de plus, les chiffres de fréquentation sont en hausse (+ 7%) par rapport à la dernière édition de 2004. Swisstech a accueilli pour la deuxième fois successive depuis sa création, nettement plus de 20'000 visiteurs. 19% des visiteurs se sont déplacés de l'étranger, la majorité d'entre eux étant domiciliés en Allemagne et en France. Les exposants ont salué la qualité des entretiens-conseils et des entretiens de vente menés pendant le salon. A cet égard, le fait que 65% des visiteurs exercent une influence considérable, voire déterminante dans les décisions liées aux investissements futurs est primordial.

66% des visiteurs ont jugé «excellente» ou «bonne» l'offre des 685 entreprises suisses et européennes. Outre les pièces usinées en métal et en matière plastique, les exposants ont également présenté des technologies pour le traitement thermique et de surface, des matériaux, des produits semi-finis et des éléments de construction ainsi que des équipements d'exploitation et des outils.

Journée de l'Allemagne du Sud

En organisant la Journée de l'Allemagne du Sud, Swisstech a souligné l'importance de la région voisine du Bade-Wurtemberg, premier sous-traitant et acheteur de la

Suisse. Le ministre de l'économie du Land de Bade-Wurtemberg, Ernst Pfister, a visité Swisstech 2006 en compagnie du Conseil d'Etat du canton de Bâle-Ville, Ralph Lewin. Dans son discours prononcé à l'occasion de la Journée de l'Allemagne du Sud, Ernst Pfister a mis en avant les atouts du Land de Bade-Wurtemberg: une capacité évidente à concrétiser l'innovation, une remarquable structure économique en réseau et avant tout des personnes créatives bénéficiant d'une solide formation. Ce sont ces spécificités, a affirmé le ministre de l'économie, que la Suisse et l'Allemagne du Sud ont en commun.

Champions suisses dans la section Polymécaniciens

La finale du championnat suisse des jeunes polymécaniciens a été l'un des grands pôles d'attraction de Swisstech 2006. Les visiteurs ont pu assister en direct aux performances réalisées par quatre candidats dans trois disciplines, à savoir automation, fraisage CNC, tournage CNC. Le dernier jour, les noms des champions suisses de chaque discipline ont été proclamés par l'Association Swissmechanic.

Discipline Automation: Yves Heller, Atelier d'apprentissage de Mécanique (Bâle, Suisse)

Discipline Tournage CNC: Thomas Schaber, Centre d'apprentissage LfW PAL-B1 (Baden, Suisse)

Discipline Fraisage CNC: Diego Poltera, Hamilton Bonaduz AG (Bonaduz, Suisse)



Les stands Swisstech occupaient l'entier de la halle 2



Kai Stengele, directrice du salon Swisstech 2006 (Photo Christian Keller, SMM)

Prodex, la manifestation parallèle

Le salon de la métrologie de production *Prodex* s'est tenu pour la deuxième fois parallèlement au salon de la sous-traitance *Swisstech*. Les 7'371 visiteurs de *Prodex* ont également recueilli des informations à *Swisstech*. *Prodex* s'est tenu jusqu'au samedi 18 novembre 2006, c.-à-d. un jour de plus que *Swisstech*.

L'avis des exposants sur Swisstech 2006

Philippe Fischer, fondé de pouvoir, *Maag-technic*, Dübendorf: «La présence de notre équipe de vente au complet s'est avérée rentable. Un grand nombre de clients que nous avons invités au préalable sont venus nous voir. Pour nous, *Swisstech* est un salon qui nous permet de soigner nos relations clients et de mener de nombreuses négociations de vente de grande qualité.»

Stefan Kundert, directeur, *Kundert AG Kunststofftechnik*, Jona: «Dans l'ensemble, nous dressons un bilan positif de *Swisstech 2006*. Le climat économique est propice et cela se répercute sur nos prises de commande qui restent élevées. *Swisstech* nous donne également l'occasion de bien soigner nos relations avec la clientèle existante. Les réactions de nos clients nous montrent que l'image de *Swisstech* s'apprécie constamment.

Paul Setschi, directeur Marketing et Vente, *Härterei Gerster AG*, Egerkingen: «L'activité économique reprend des couleurs, cela est perceptible. Les visiteurs ne sont pas seulement venus à *Swisstech*



La Halle 2 avec son puit de lumière centrale est, malgré son architecture unique, un lieu où le visiteur perd facilement ses marques

pour serrer des mains, mais pour passer des commandes.»

Michael Kownatzki, propriétaire, *Kownatzki GmbH & Co. KG*, Wehr, Allemagne: «A *Swisstech*, nous avons rencontré presque tous nos clients suisses, même si nous restons toujours proches d'eux. Pour nous, ce salon est une plate-forme de communication sur laquelle nos clients préparent avec nous des projets concrets. Notre participation a encore des effets deux ou trois ans plus tard, notamment parce que nous exposons régulièrement à *Swisstech*.»

Brigitt Zwing, direction Marketing, *Kubo Tech AG*, Effretikon: «Nous sommes satisfaits de la fréquentation, jamais notre stand n'a aussi bien marché. *Swisstech 2006* était particulièrement important pour nous: nous avons présenté et fait connaître à nos clients notre tout nouveau profil, mais aussi l'intégration de la société *Kubo Form*, anciennement *Gummi Huber*.»

Jan Boesch, directeur Marketing, *Estopey-Addor SA*, Bienne: «Nous sommes très heureux d'être à *Swisstech*. Le fait d'exposer aussi en Suisse alémanique est une évi-



Le stand de nos magazines SMM et MSM (Photo Christian Keller, SMM)

Exposition **MSM**

Plus d'informations

Prochaine édition de Swisstech

La 14^e édition du salon de la sous-traitance Swisstech aura lieu l'an prochain, du 18 au 21 novembre 2008, dans la halle du Centre de Foire de Bâle.

dence pour nous. A Bâle, nous touchons en plus des clients domiciliés en Allemagne. A Swisstech, nous pouvons donner à nos clients des conseils détaillés et leur montrer enfin la gamme complète de nos services. Le dialogue entre le client et le fournisseur est très important – même à l'ère d'Internet.

Heike Passauer, organisatrice du «Treffpunkt Süddeutschland», Baden-Wurtemberg International, Stuttgart, Allemagne: « La Journée de l'Allemagne du Sud de Swisstech 2006 a été une excellente occasion pour présenter au public professionnel cible les multiples chances et les opportunités offertes par la Place économique Bade-Wurtemberg. Nous tirons avec nos exposants et nos intervenants un bilan positif de ce salon ! »

Robert Z. Welna, organisateur du stand collectif «Swissmechanic Land», Swissmechanic, Weinfelden, Suisse: «Une première enquête auprès des exposants de Swissmechanic reflète un climat optimiste, car les contacts clients établis ont été, selon leurs déclarations, particulièrement nombreux et d'excellente qualité. Les entretiens de vente avec des clients potentiels ont été intéressants et inspirent confiance aux membres de Swissmechanic. L'un ou l'autre de ces nouveaux contacts se traduira à coup sûr par une commande.

Coordonnées de l'organisateur :

MCH Foire Suisse (Bâle) SA
Swisstech
4005 Bâle
Tél. 058 200 20 20
Fax 058 206 21 89
info@swisstech2008.com
www.swisstech2008.com

JEAN-RENÉ GONTHIER
Rédacteur en chef

NOUVEAU**brother****Centre d'usinage vertical****Tout dans un!** Performante vitesse précision compacte

– pour l'industrie horlogère

La machine idéale: – la technique d'appareils médicaux

– la construction de petits appareils



TC-20A

Données techniques:

Course:	X-Y-Z 200 x 185 x 250 mm
Charge admissible sur la table:	70 kg
Déplacements rapides axes:	X-Y-Z m/min. 40 x 40 x 45
Vitesse de rotation:	25–25 000 30–30 000 t/min
Vitesse taraudage maxi:	10 000 t/min
Emplacements d'outils:	15 (16)-fach Typ JBS 4002-15P
Temps de changement d'outil:	WZ–WZ 0,8 sec Temps copeau à copeau 1,6 sec
Moteur de broche:	3,5/2,9 kW
Précision de répétition:	mm +/- 0,002
Commande:	BROTHER CNC-A00 ISO / Dialogue commutable
Dimension de la machine au sol:	1 x l 0,9 m x 1,81 m
Hauteur de la machine:	2,03 m
Poids de la machine:	1200 kg

Au total huit différents types de machines BROTHER. Un coup de fil suffit pour demander un prospectus!

Bureau en Suisse allemande:
B. von Büren
8633 Wolfhausen
Tél. 055 243 31 34
Fax 055 243 16 22

Schneider mc SA

Représentant général pour la Suisse/FL
Schneider mc SA, 1373 Chavornay
Tél. 024 441 72 13, Fax 024 441 72 14
www.schneidermcsa.ch
info@schneidermcsa.ch

BAUBERGER

Portiques hydrauliques avec une capacité de 360 tonnes

MANUTENTION**DE-/MONTAGE****TRANSFERTS INDUSTRI.****XXL-ENTREPOSAGE****www.fabrikumzuege.ch**

CH-8353 Elgg, Tel. 052 368 60 60, Fax 052 368 60 70